

Comptine

Un, deux, trois,
Chaud n'est pas froid,
Froid n'est pas chaud,
Bas n'est pas haut,
Vieux n'est pas neuf,
Ours n'est pas boeuf.

Un, deux, trois,
Chaud n'est pas froid,
Eau n'est pas vin,
Pied n'est pas main,
Mou n'est pas dur,
Sous n'est pas sur.

Un, deux, trois,
Chaud n'est pas froid,
Petit n'est pas grand,
Noir n'est pas blanc,
Rond n'est pas plat,
Chien n'est pas chat.

Un, deux, trois,
Chaud n'est pas froid,
Nuit n'est pas jour,
Long n'est pas court,
Loin n'est pas près,
Dormez en paix!

Raymond Lichet



Yksi kaksi kolme,
Kuuma ei ole kylmä,
Kylmä ei ole kuuma,
Matala ei ole korkea,
Vanha ei ole uusi,
Karhu ei ole härkä.

Yksi kaksi kolme,
Kuuma ei ole kylmä,
Vesi ei ole viiniä,
Jalka ei ole käsi,
Pehmeä ei ole kova,
Alla ei ole päällä.

Yksi kaksi kolme,
Kuuma ei ole kylmä,
Pieni ei ole iso,
Musta ei ole valkoinen,
Pyöreä ei ole tasainen,
Koira ei ole kissa.

Yksi kaksi kolme,
Kuuma ei ole kylmä,
Yö ei ole päivä,
Pitkä ei ole lyhyt,
Kaukana ei ole lähellä,
Nuku rauhassa!